

机密★启用前

2021年4月高等教育自学考试全国统一考试

专业英语

(课程代码 00196)

注意事项:

1. 应考者必须按试题顺序在答题卡(纸)指定位置上作答, 答在试卷上无效。
2. 涂写部分、画图部分必须使用2B铅笔, 书写部分必须使用黑色字迹签字笔。

一、连线题: 本大题共10小题, 每小题1分, 共10分。从每小题英语表达中找出与汉语对应的用法, 并用直线连接起来。

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. parking lot | A 车牌照 |
| 2. departure tax | B 前台, 接待员 |
| 3. license plate | C 药房 |
| 4. passenger route | D 禁忌, 不该做的事 |
| 5. don'ts | E 急性的 |
| 6. pharmacy | F 停车场 |
| 7. route map | G 高兴的, 欣喜的 |
| 8. delighted | H 离境税 |
| 9. receptionist | I 路线图 |
| 10. acute | J 旅客通道 |

二、选词填空: 本大题共10小题, 每小题1分, 共10分。请从下列词语中选择恰当的
词并用适当形式填空, 每个词限填一次。

certification	hold dear	reservation	inform	safe
hand out	scenic spot	have breakfast	belonging	assign

11. Would you like to _____ the room cards and breakfast brochures?
12. In the next five days, I will show you different _____ in Beijing. I sincerely hope you'll have a wonderful stay in China.

13. When _____, Bruce Lee notices a tourist, Mr. Smith looks very weak. Bruce shows concern for him and offers help.
14. Yes, your _____ is two suites and ten single rooms for five nights. Is there any change in the number of your group?
15. Our government does require _____ for some genuine antiques and Chinese artifacts to be taken out of our country.
16. Daniel Black is _____ to be the group's local guide in Beijing.
17. We certainly have had a wonderful time in the past 5 days and will always _____ this unforgettable trip.
18. Charles Wood _____ the food and beverage department of the tourists' special requirements.
19. In this season, there are many visitors on the square, so please take care of your kids and your _____, in case of picking and stealing.
20. It is _____ to buy goods from designated souvenir shops, the quality of the goods there is guaranteed.

三、翻译题: 本大题共10小题, 每小题3分, 共30分。将下列句子后括号中的汉语部分以适当的形式译成英语。

21. The foreign currency exchange is _____ (在大厅的最右边)
22. Ladies and gentlemen, please _____ (稍等片刻。我先检查行李, 然后我们再进酒店。)
23. The Giant Buddha at Lingshan Mountain is about 88 meters high. It is _____ (比自由女神像高42米)
24. — We _____ for 15 people. (已经预订了两间套房, 10间单人间)
— Just a moment, please. Let me check the arrival list.
25. Call the hospital _____ (提前咨询那里的探视规则)
26. This is _____, everything should be arranged appropriately. (一个大型的贵宾团)
27. Janet _____ they need for going through airport controls. (提醒游客小心收好私人物品和文件)
28. Please look straight ahead. That is the Yonghe Lama Temple. It is _____ of Lamaism in Beijing. (最大并且保护得最好的寺庙之一)
29. Please _____ Miss Miller _____ (给……上些牛排)
30. Shall I _____? (带您逛逛, 给您介绍一下古玩)

座位号:

姓名:

四、翻译题：本大题共 10 小题，每小题 3 分，共 30 分。将下列英文句子翻译成汉语。

31. As the capital of China and one of the seven old capitals in Chinese history, Beijing presents the traditional outlook as well as the spectacular view of the modern metropolis.
32. The local guide Miss Li reached the airport at 9:00 a.m. because of traffic jam, and she hasn't met the tour group.
33. Chinese dining-halls are in the northern part of the 8th floor, and we'll have our dinner there this evening.
34. If for some reason, there's a problem, you can always return it as long as you keep your receipt.
35. Our proposed tour of the Summer Palace and Beihai Park is not possible in this heavy rain today.
36. We will reach the airport an hour earlier, so that we will have enough time to go through various formalities.
37. Now everyone, as you know, your safety is my main concern, so I'd just like to outline some safety procedures in the event of an earthquake.
38. I'm afraid you have to take some medicine and have a good rest.
39. I'd like to propose a toast to this new stage in the friendship and co-operation between us.
40. From the position we are standing at, we'll look at the architecture on the north-south axis — the Zhengyangmen Gate Tower, the Monument to the People's Heroes and so on.

五、写作题：本大题共 1 小题，每小题 20 分，共 20 分。用英语完成下面短文的写作。

41. 游客团队中一名成员生病住院了，请你以导游身份，代表其余旅行团成员写一张问候卡；字数约 100-150 词，内容应包括以下要点：
 - 1) 得知你病倒了大家很担心；
 - 2) 治疗后是否有所好转，盼望早日归队；
 - 3) 安心休息，按时服药；
 - 4) 若需帮忙请告知；
 - 5) 祝早日康复。